



Наш исх.: 8785-16/OBS/WIGOS/OSD/MAR/SOT-9

ЖЕНЕВА, 15 декабря 2016 г.

Приложение: 1 (имеется только на английском языке)

Вопрос: Девятая сессия Группы SKOMM по наблюдениям с судов (ГНС-9)
 (Лондон, Соединенное Королевство, 27–31 марта 2017 г.)

Предлагаемые меры: Информировать Секретариат ВМО об участии представителя(ей)
 в ГНС-9 как можно скорее, **но не позднее 15 января 2017 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Как Вы, вероятно, помните, Группа по наблюдениям с судов (ГНС) была вновь учреждена Совместной технической комиссией ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (SKOMM) на ее четвертой сессии (SKOMM-4, Йосу, Республика Корея, 23–31 мая 2012 г.). ГНС была создана для задействования синергизма между тремя группами экспертов, занимающимися координацией глобальных программ наблюдений с судов, а именно Схемы судов добровольного наблюдения (СДН), Программы попутных судов (ППС) и Программы автоматизированных аэрологических измерений с борта судна (АСАП), с целью возможного достижения в будущем полной интеграции систем судовых наблюдений на торговых и научно-исследовательских судах.

Членство в этой группе является открытым и включает операторов СДН, ППС и АСАП, а также представителей других групп, использующих суда в качестве платформ для наблюдений. В членский состав группы также входят представители центров мониторинга, центров и органов управления данными, ИНМАРСАТ и других систем связи, изготовителей, научных консультативных органов и пользователей, по мере целесообразности.

От имени Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Межправительственной океанографической комиссии (МОК) ЮНЕСКО рад сообщить Вам, что девятая сессия Группы по наблюдениям с судов (ГНС-9) будет проходить по любезному приглашению Международной морской организации (ИМО) в Лондоне, Соединенное Королевство, с 27 по 31 марта 2017 г.

Постоянным представителям Членов ВМО, участвующих в SKOMM (распространение ограниченное)

Копии: Национальным координаторам государств — членов МОК,)
 участвующих в SKOMM (распространение ограниченное))
 Координаторам по ГНС, СДН, ППС и АСАП)
 Исполнительному секретарю МОК)
 г-ну Йохану Стандеру, сопresidentу SKOMM по метеорологии)
 д-ру Наде Пинарди, сопresidentу SKOMM по океанографии) (для информации)
 д-ру Дэвиду Леглеру, председателю ГКН SKOMM)
 г-ну Крису Маршаллу, председателю ГНС)
 г-же Саре Норт, председателю ГЭ СДН)
 д-ру Ребекке Коули, председателю ГЭППС)
 д-ру Рудольфу Крокауэру, председателю Целевой группы АСАП)

ГНС-9 начнет свою работу в 09:00 в понедельник, 27 марта 2017 г. Она будет состоять из общей сессии для трех программ, десятой сессии Группы экспертов по СДН (ГЭ-СДН) и двенадцатой сессии Группы экспертов по осуществлению ППС (ГЭППС). Как и на предыдущих сессиях аспекты АСАП будут рассматриваться в рамках сессии ГЭ-СДН и соответствующей целевой группы ГНС. В этой связи следует отметить, что в первый день совещания пройдет научно-технический практический семинар по новым инициативам и последним событиям. Сессия будет проводиться только на английском языке.

Вам как Члену, являющемуся оператором СДН, Программы попутных судов (ППС) и/или АСАП, любезно предлагается назначить одного или нескольких представителей для участия в вышеупомянутой сессии. Следует отметить, что согласно установленной процедуре для ГНС финансовое содействие со стороны ВМО и МОК для участия делегатов в сессии предоставляться не будет. Предварительная повестка дня, местная информация и информация о размещении, а также все сопутствующие документы будут размещены в надлежащем порядке на следующем веб-сайте: <http://www.jcomm.info/SOT-9>. Документация будет доступна только на английском языке.

Хотел бы также предложить Вам проверить список контактных лиц ГНС, размещенный на веб-сайте СКОММ (см. подробности в приложении), и сообщить в Секретариат о любых расхождениях и необходимых изменениях или назначить новое контактное лицо в случае необходимости.

На специальной сессии совещания Членам/государствам-членам будет предоставлена возможность доложить о своей национальной деятельности, связанной с ГНС. Каждой стране предлагается представить только один сводный доклад по своей деятельности, имеющей отношение к ГНС (т.е. СДН, ГЭППС, АСАП и портовым метеорологам (ПМ)) по мере целесообразности. Для представления каждого доклада будет отводиться максимум 10 минут за исключением стран-операторов ППС, которым будет разрешено продлить время представления национального доклада по этим видам деятельности максимум до 15 минут, включая вопросы о состоянии работ по каждому маршруту ППС. Всем докладчикам предлагается направить копию своего выступления в электронном формате по э-почте вниманию г-жи Чампики Галладж (cgallage@wmo.int) как можно скорее, **но не позднее 10 марта 2017 г.**

Был бы также весьма признателен, если бы Вы сообщили в Секретариат ВМО (cgallage@wmo.int) как можно скорее, **но не позднее 15 января 2017 г.**, о том, сможет(гут) ли ваш(и) представитель(и) принять участие в вышеупомянутой сессии. В Вашем ответном письме просьба указать ФИО и контактные данные представителей, назначенных для участия.

Копия настоящего письма направляется соответственно координатору(ам) СДН, члену(ам) ГЭППС и координатору(ам) АСАП вашей страны.

Рассчитываем на Ваш положительный ответ и на продолжение вашего активного участия в деятельности СКОММ и, в частности, Группы по наблюдениям с судов.

С уважением,

(В. Чжан)
за Генерального секретаря

SOT CONTACT POINTS

The Ship Observations Team (SOT) is maintaining lists of contact points for itself as well as for its sub-programmes.

WMO Members and IOC Member States operating ship-based observation programmes are invited to coordinate at the national level and nominate **one** SOT Focal Point for each Member/Member State. They may also nominate one or more contact point(s) for the SOT sub-programmes (VOS, SOOP, ASAP), and Port Meteorological Officers (PMOs).

The current lists of focal points are available from the web pages detailed in the table below. Members/Member States are invited to check these lists and report discrepancies or required changes to the attention of Ms Champika Gallage at: cgallage@wmo.int.

<i>Lists</i>	<i>Summary</i>	<i>Website</i>
SOT	Ship Observations Team (one contact point per country)	www.jcomm.info/sot-nfp
VOSP	Members of the Voluntary Observing Ship Panel (one or more contact point per country)	www.jcomm.info/vos-nfp
SOOPIP	Members of the Ship of Opportunity Programme Implementation Panel (one or more contact point per country)	www.jcomm.info/soopip
ASAP	Contact points for the Automated Shipboard Aerological Programme (one or more contact point per country)	www.jcomm.info/asap-nfp
PMOs	Port Meteorological Officers – useful contacts	www.jcomm.info/pmos